

# Színpad és Mozi

1938 FEBRUÁR 3.

6-ik SZÁM.

KIADJA: BÉRCZI MIHÁLY

## Miklóssy Margit

Ha van a világon közönség kedvence, — úgy ő az. Nem is kedvenc. Főkedvenc. Ha megjelenik a színpadon, olyan mintegy óriás baba, s remek humorával bearanyozza a legkisebb jelenetet is — mosolyog minden szem a nézőtéren. A kritikusok legtöbbször az „aranyos” jelzővel látják el — de az is: a kedély, a jókedv, a tehetség maga. Egy-egy ruhája maga a derü, az ötlet. A legjobb komika az örökifju Miklóssy Margit, akinek kedves baba arca ma is olyan mint régen volt, mikor, mi még iskolások voltunk, de már akkor is ő volt a főkedvencünk. Amellett a színház Margit nénije ma is olyan lelkiismeretesen készül minden szerepére mint annakidején. Ő nem változik — csak mi változunk.



Sándor Stefi

a közönség szeretét osztatlanul bírja. Ideális szubrett. Toaletteljei mindig feltűnést keltenek. Aranyos humoru, jóízű színésznő. A tánca csupa ritmus. Legutóbb az „Asszonyok”-ban mint prózai színésznő is elsőrangut nyújtott.

## Színészportrék

### Ürmössy Magda

A Szegedről importált szőke primadonna, (akinek különben, amint a színházlátogatók tudják — Kolozsvár a szűkebb pátriája) — a legfinomabb színpadi jelenségek egyike. Karcsu és kecses, csupa nőesség s legfeltűnőbb primadonna kvalitása, hogy gyönyörűen táncol. Csodálatosan hajlékony, egy egy nagy színpadi tangója látványosság, Szép, kis puha gyerekarca van, egyike a leglányosabb színpadi figuráknak. A hangja finoman cseng. jól kulturált, a színe is meleg és szép. Öltözni is tud, játszani is. Gyakran írják róla: hogy hideg, hogy mosolya nem őszinte. Nem. Csak van benne valami, ami fanyarrá és egyénivé teszi, nem szirupédes primadonna, — olyan mint az az amerikai cocktail, amibe pár csepp keserűt tesz a mixer. Annál pikánsabb.



Paál Magda

a „Góiyaszánatórium” Manoila szerepében tűnt fel. Temperamentumos, jó színpadi megjelenés. Ugy prózában, mint operettben egyformán megállja helyét. Az „Egyetlen éjszaka” előadásain ismét feltűnést fog kelteni.

**CZINK fest, tisztít, CLUJ**

*Yötött, rövid és divatáruban finomat  
és szépet a*

**„Silk“**

*áruházban vegyen.  
Cluj, P. UNIRII 9.*

**Színház előtt és felvonás  
közt cukorkáit vásárolja a**

**CARMEN  
cukorkaüzletben**

Cluj, Str. Șaguna 15.  
Színház mellett!

### Fülöp Sándor

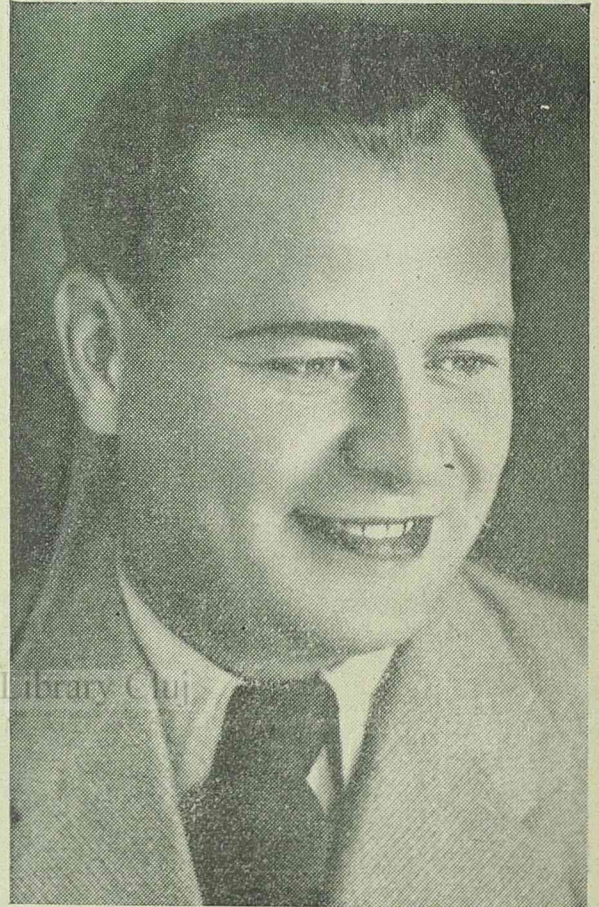
A színház *Fred Astair*-je. Hallatlanul könnyed elegáns táncos. Mint színész egyike a legkedvesebbeknek, mókázni senki sem tud jobban nála, Ez rála nem tuzás: maga a jókedv. Tehetséges, jó színész, van benne valami a kisluból, ha férfira használni lehetne ezt a jelzöt, azt mondhatnánk, hogy Fülöp Sándor csupa *Charme*, megvesztegetően kedves a szinpadon, széles mozdulataival, arcjátéka kifejező és furcsa fin-toraival. Nagyon egyéni s nagyon jóizü színész, jele-  
netei az operett előadások iegvidámabb perceit jelentik.

### Mária Éva

Uj név, amelyet máris megtanultunk. Kezdő színésznő, a tehetség minden szimptomájával. Gyönyörü organuma van, nádszálkarcsu alakja, finom, érdekesen rajzolt arca. És ami fő: szive. Legelső szerepében a *Roninok kincse* kis *Pillangókis-asszony*-szerü alakjában Nagy Istvánnal való jelenetében olyan fájdalmas, olyan mély és igaz tudott lenni, hogy nem egy néző szemébe csalta a meghatottság könnyét. Ennek a fiatal színésznőnek lelke van és a mások lelkéhez is tud szólni. Ennél szebbet nem irhatunk róla, aki az idén kezdett játszani.

### Csóka József

A kolozsvári közönség mindig nehezen meghódítható, kényes és nem könnyen lelkesedő volt. Ugyancsak dolgoznia kellett és kell nálunk a színésznek a sikerért, s a népszerűségért. Ami Csóka Józseffel — ezzel az istenáldott — tehetségü színésszel nálunk történt, szinte páratlan a színház krónikájában. Amint legelőször lépett a mi szinpadunkra mint Rözer bácsi, ahogy megszólalt — egyetlen pillanat alatt mindenki őt szerette, neki tapsolt, érte lelkesedett. Egyik napról a másikra futott be nálunk. Érdekes és ritka, színészegyéniség. Van benne valami fanyarság, valami emberi és őszinte, még humora páratlan kedvességében is. A legtermészetesebb színészek egyike. Különleges képessége groteszk táncstudása. Amellett, hogy remek és könnyed táncos, amit tánc közben mozdulatban, mimikában produkál — az már egészen Chaplin — szerü. Nincs az a skót a nézőtéren, akit meg ne nevetetne. Csóka József, a legkitünőbb komikus, aki komoly szerepekben is elsőrendü.



### SZENTES FERENC

Az idei szezon meglepetése. A mult hét szombat délutánján a „Mosoly ország” Szo Csung hercegeben frenetikus sikert aratott. Ércesen csengő és nagyterjedelmü tenorjával valósággal elragadtatta a közönséget. Mint színész is egészen kivételes kvalltasokat árult el. Szlvesen hallanánk szép hangját más tenor szerepben is.

### Bunda szőrmék

nagy választékban! Legdivatosabb szörme munkát és bundák alakítását, javítását, ugyszint:n szörmefestést felelősséggel vállal

## Fehér szücs

Cluj, Str. Matei No. 2. szám.

*Divatcipők a legelegánsabb  
kivitelben a*

**Fodor cipőszalónban**  
*készülnek.*

Cluj, Str. Memorandului 11

Villanyondolalását legju-  
tányosabb árban csinálja

## Reszling Lajos

HOLGYFODRASZATA  
Cluj, Strada Baritii No. 16/a

**Jakab János szücsnél** legolcsóbban vásárolhat és javíttathat szőrme árukat. Cluj, Strada Regina Maria No. 12. (Bejárat a Minorita-uca felől).

## KATONA TEASÜTEMENYEI A LEGJOBBÁK

### Egyetlen éjszakára!

Tartalom.

*I. felv.*: Péter, akinek egyetlen életcélja a nőhódítás, hajó uton megismerkedik egy feltűnő szépségű fiatal hölgygel, aki Montmorency Paulette grófnőnek mondja magát. Az utolsó éjszakán, melyet a hajón töltenek, Paulette odaadja magát a férfinak.

*Változás*: Másnap, mikor a hajó Marseilleba érkezik, Péter elbucszik a nőtől. Paulette megdöbbenve látja, hogy a férfi őt egyetlen éjszaka után el akarja hagyni, elpanaszolja csalódását Miminek, a kis kokottnak, aki hajóutazásban specializálta magát. Mimi azt tanácsolja Paulettenek, hogy kérje a férfitől az éjszaka honoráriumát, Paulette így is cselekszik, elmondva Péternek, hogy ő nem grófnő, hanem kokott. A férfi megdöbbenve hallja ezt, elkeseredetten állítja ki a csekket.

*II. felv.*: Két hónap telt el. Péter eddigi kalandjaitól eltérően — Paulettest nem tudja felejteni. Ebből azt következteti, hogy öregszik, szakítani kell a kalandokkal, meg kell nőszülnie. Már el is jegyezte a csinos, fiatal Christát. Menyasszonyával és annak anyjával egy kis fürdőhelyen beszél meg a közeli esküvőt. Egyszerre feltűnik a fürdőhelyen Paulette. Péter örül, hogy látja, de másrészt kellemetlen az ismeretség menyasszonya előtt. Paulette ebben a társaságban is mint grófnő szerepel, de Péter minden percben attól fél, ki fog derülni róla, hogy kokott.

*Változás*: Pétert napról-napra jobban izgatja Paulette közelsége. Azt az ajánlatot teszi neki, hogy esküvője előtt töltsön vele egy-két hetet. Paulette visszautasítja. Olyan bonyodalmak alakulnak, hogy Péter maga kénytelen nyilvánosan leleplezni: Paulette nem grófnő, hanem kokott. De mingyárt jóvá is teszi a leleplezést Paulettest szemben: megkéri a kezét.

*III. felv.*: Paulette már menyasszonya Péternek és egyre jobban belezavarja a férfit a problémába: grófnő-e, vagy kokott? Paulette egy főrangú rokonának váratlan megérkezése felderíti azt a tényt, hogy Péter nem kokottot, hanem grófnőt vesz feleségül. Christa szívesen vigasztalódik meg a hozzáillő Kurttal

Hárászok, pamutok, fonalak a legnagyobb választékban

**I. N A G Y**

kötött, szövött és kézimunka áruházában

Cluj, Reg. Ferd. 3.

**Nagy választék!  
Olcsó árak!**

### Egyetlen éjszakára!

Zenés vígjáték 3 felvonásban, 5 képből. Irta Éri-Halász Imre. Zenéjét Zágón István verseire szerette Losonczy Dezső. Rendező Gróf László. Karnagy Schreiber Alajos.

Személyek:

Paulette — Solymosán Magda  
Péter — Jenei J.  
Mimi — Sándor St.  
Viktoria — Czopán Flóri  
Christa — Pál M.  
Kurt — Fülöp S  
Kegyelmes — Csóka J.  
Walter — Tompa S.  
Roland — Perényi J.  
A miniszter — Réthely Ö.  
Titkárnő — Bázsa É.  
Hajópincér — Csengeri A.  
Fényképész — Végh J.  
Egy férj — Solti A.  
Egy feleség — Schneider E.

### Egyetlen éjszakára!

Tangó.

Énekli: Solymosán és Jenei.

Ez kérem csak szólam,  
De uram, mit gondol ön reklam.  
Százhusz évig várhat  
Mig erővel karjába zárhat  
Az csak rajtam mulhat  
Hogy kinek az ölébe hulljak.  
Mert ha nem, hát nincsen hatal m,  
Mely kényszerít, ha én nem akarom.

Refrén:

Egy szót, csak egy szót akarok,  
A szívemnek az elég,  
Százszor elég.  
Egy szót és ha úgy akarod  
Ez az éjszaka tied  
Szólj s a tiéd  
Mondd, hogy a vágyad üz felém,  
Hogy szerelmes vagy belém,  
Hogy szívedben a remény  
Már az enyém.  
Mondd, hogy szeresselek nagyon,  
Amim van nekem adom:  
Gyere, csókolj most nagyon!  
Ugy akarom!

Minden szó csak játék  
Tudom, mintha szívébe látnék,  
Engem meg nem téveszt,  
És bennem sok reményt nem ébreszt

Gondoljon csak bármit:  
Ön tehet most velem akármit

Ne higgye hogy engem megzavar,  
Mondja meg hát nyíltan, mit akar?

Refr.: Egy szót, . . . stb.

Üveg, porcellán, alapca árut  
legolcsóbban  
mégis csak **Kerekes**  
porceláncsarnokban vásárolhat.

Uzsonnázni menjünk a

**Takács-cukrászdába**

Cluj, Str. Barițiu 10.

Fratli **Barabás testvérek** cégnél

vásárolhatók

Cluj, Reg. Ferd  
12. — Gólya  
áruházal  
szemben

Harisnyák, szvetterek, habselyem  
fehérenemük, báli straszok és  
művirágok, leltározás utáni  
olcsó áron a

# Grünwald és Steiner

Női divatkülönlegességek áruháza.  
Cluj, Piața Unirii No. 14 szám.

## Szép és olcsó cipő Vargánál

kapható. Javítás megvárható  
Hócipőt vulkanizálunk!  
Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 23 r.z.

Legújabb férfi divatkalapok,  
folytonos újdonságok

## Hadady György

cégnél Cluj, Piața Unirii 15.

## Rumba.

Éneklés és táncolja az „Egyetlen éjszakára” című operettben Sándor Stefi és Fülöp Sándor.

A modora valami csodás, csupa varázs  
A szava szívem ugye hovatova  
Fura nekem ez a dadogás, na de csodás  
Hogy ilyen kedves hozzám.

Refr.:

Kár itt minden tagadás  
Már látom, hogy maga más  
Már látom, hogy,  
Benéz a szemembe  
Belát a szívembe  
S a szívem, a szemem  
Azt mondja: nincs itt semmi kifogás,  
Kár itt minden tagadás  
Nekem vermet magad és  
Bemék a verembe  
Amelybe terel, mer  
A vér az erembe.  
Aszondja remegve:  
Kár itt minden tagadás!

Ez a siker, e diadal ó fura de jó  
Igy még nem égett szívem oda  
Keblemben benyúló, nem is való  
De mégis én megvallom

Refr.: Kár itt minden tagadás . . . stb.

Jó ruhában szép a nő  
Az életben ez a fő  
Es többet ér sok mindennél  
Ruháját csináltassa

## REISFELDNÉL

(Cluj, Regele Ferdinand No. 13).

Kabátok legújabb divat  
szerint készülnek.

Villanyondolást, hajfestést  
felelősséggel készít

## BAYER

hölgyfodrászata  
Cluj, Str Nic, Iorga 11.

## Mimi kupléja.

Éneklés az „Egyetlen éjszakára” című operettben Sándor Stefi.

A nő titokzatos talány, mondják a férfiak  
És megakarják oldani, egy röpke perc alatt  
S ha nem lehet megoldani egy röpke  
perc alatt  
Hát oldják, oldogatják és — tovább  
kitartanak.

Refrén:

Ez az, ez az, mit nem szabad megtiltani  
Engedni kell kitartani s engedni kell  
megoldani.  
Ez az ez az, amitől nem kell félni  
Mert csak így tud egy csunya nő a  
szépségéből megélni.

II.

Tudom, hogy szépség nem vagyok,  
ragyogni nem tudok  
Kis ártatlanka sem vagyok, gagyogni  
nem tudok  
Gépirni, főzni, varrni abszolút nem tudok  
Egyetlen dolog van csupán amit nagyon  
tudok.

Refrén:

Ez az, ez az, mit nem szabad, . . . stb

III.

A nőnek nem kell semmi más, csak egy  
kis székszipil  
És rögtön Don Juan lesz ma a leg  
nagyobb slémil  
A magamfajta nőnek ez, rendkívül  
nagy dolog  
Mert hisz az egész nagy világ e pont  
körül forog

Refrén:

Ez az, ez az, amit nem szabad . . . stb.

## KELENGYÉK KESZITÉSE

függöny- és ágyterítő összeállítás,  
cspikevarrás, előrajzolás, montirozás  
a legújabb minták szerint

## FISCH BÖSKE

kézimunka szalonjában  
Cluj, Strada Gh. Barițiu No. 16.

## M. Goldner

OPTIKUS.

Cluj, Regele Ferdinand 24.  
(Az udvarban)

Ajándékok nagy  
választékban

Parfumeria **R. Szinberger**

Cluj, Calea Reg. Ferdinand No. 28/a.

A „Székely Alkalmazottak Társasága” 1938. február 6 án vasárnap d. u. 3 órakor a Davila Színházban Mükedvelői előadást rendez. Szinre kerül Géczy István:

## Az ördög mátkája

című 3 felvonásos népszínműve, eredeti székely népdalokkal és táncbemutatóval, melynek főérdekessége a esüirdöngölő.

SZEREPLŐK:

Botár Márton gazda, kovácsmester és törötulajdonos — Miklós István Andor, gyermeke az elsőfeleségétől — Sándor Gerő Barica, szintén első feleségétől való gyermek — Pécsi Anna Anna második felesége — Szász M-né Vernes Judit, Anna néneje — Dobra Á. Pál Miklós kovácslegény — Nagy S. tHires Firtos Están, csiki székely törő felügyelő — Seprődi László Sári a második felesége — Sándor G-né Kata, első felesége — Miklós S. né Tóbiás Gergely, Miklós gyámja — Szász Márton Deményi József, Miklós pajtása — Bálint György Takács István jómodu gazda — Kacsó Károly 1-ső törömunkás — Elekes Károly 2-ik törömunkás — Kajcsa Ferenc 1-ső betlehemes — Péterfi György 2 ik betlehemes — Kis János Egy leány — Váradi Ágnes Csupor Péter — Szász János Szent József — Nyisztor Gáspár Heródes szolgája — Kálmán István Heródes — Orbán B. Sándor

Táncos legények és leányok:

Fülöp Balázs — Sófalvi Ilona  
Nagy Károly — Nagy Margit  
Szász Márton — Kun Anna  
Nagy Boldizsár — Károly Erzsi  
Janka Vencel  
Nagy Sándor — Pécsi Anna  
Bálint György — Váradi Ágnes  
Berecki Máté — Nagy Ágnes  
Nagy Miklós — Turóczi Eszti  
Fülöp Gergely — Györfi Róza

Székely csüirdöngölők

Szász Márton — Tóth János —  
Nám Mihály

A darabot Hetényi Elemér rendezi. — Az énekeket Rezik Károly karnagy tanította be.  
Az előadások tiszta jövedelmét a „Székely Alkalmazottak Otthon-alapja” javára fordítjuk.